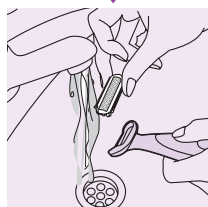
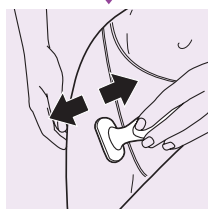
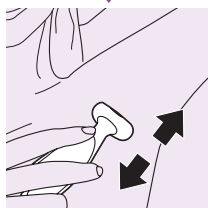
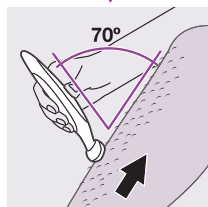
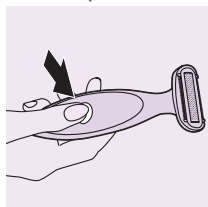
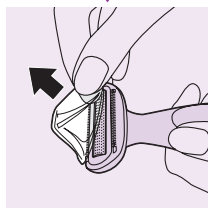
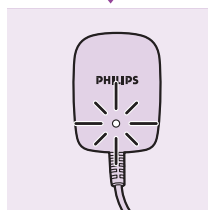
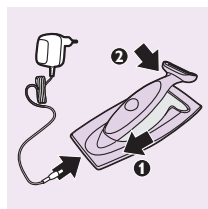


MOI
HP6350

QUICK-START



ENGLISH 2

FRANÇAIS 3

PORTUGUÊS 4

ESPAÑOL 5

BAHASA MELAYU 6

BAHASA INDONESIA 7

TIẾNG VIỆT 8

ภาษาไทย 9

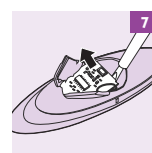
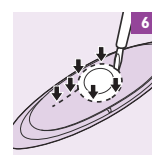
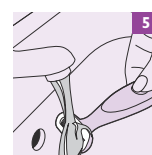
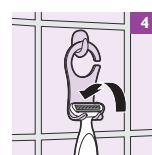
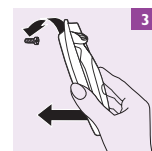
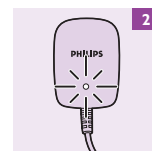
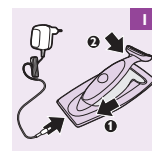
简体中文 10

繁體中文 11

한국어 12

العربية 13

فارسی 14



■ Introduction

Welcome in a new world: the MOI world! It offers you a safe, gentle, quick and smooth shave...for every part of your body. With this new rechargeable electrical shaver you can enjoy the MOI experience wherever you like, wet or dry!

■ Important

Read this instruction leaflet and keep it so that you can consult it in the future.

- ▶ Check whether the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage.
- ▶ Only use the adapter that is supplied with the MOI to charge the appliance.
- ▶ If the adapter is damaged, always have it replaced by one of the original type in order to avoid a hazard.
- ▶ Keep the adapter and charging stand away from water. Make sure your hands and the MOI are dry when you place the appliance in the charging stand.

■ Charging

- ▶ Charge the appliance for 16 hours to be able to shave for up to 20 minutes.
- ▶ Put the appliance in the charging stand and insert the appliance plug into the stand (fig. 1).
- ▶ Check if the adapter light is on (fig. 2).

■ Tips

- ▶ The charging stand can be attached to the wall (fig. 3).
- ▶ Use the storage bracket to hang the MOI on a hook in the shower (fig. 4).
- ▶ Shave by moving the MOI against the direction of hair growth.
- ▶ Clean the MOI under the tap (fig. 5).

■ Maintenance and replacement

Put a drop of sewing machine oil on the shaving head twice a year. Replace the shaving foil (type HP6150) and cutter block (HP2907) every two years. Replace a damaged foil at once.

■ Environment

The built-in rechargeable battery contains substances that may pollute the environment.

Remove the battery when you discard the appliance. Do not throw the battery away with the normal household waste, but hand it in at an official collection point. You can also take the appliance to a Philips service centre, which will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

- 1 Take the appliance out of the charging stand and let the motor run until the battery is completely empty.
- 2 Pry the front panel of the MOI off the rest of the appliance with a screwdriver. Remove the button and the surrounding soft-touch material (fig. 6).
- 3 Lift the electronic part and the battery out of the appliance and then separate the battery from the rest (fig. 7).

■ Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

■ Introduction

Bienvenu dans un monde nouveau: le monde du MOI! Il vous offre un rasage rapide et de près en assurant le confort optimal de toutes les parties du corps. Avec ce nouveau rasoir rechargeable vous bénéficiez de l'expérience MOI en utilisation humide ou à sec où vous voulez !

■ Important

Lisez les instructions ci-dessous et conservez-les pour un usage ultérieur.

- ▶ Vérifiez si la tension mentionnée sur l'adaptateur correspond à la tension réseau.
- ▶ Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni avec le MOI pour charger l'appareil.
- ▶ Si l'adaptateur est endommagé, pour plus de sécurité et pour éviter tout accident, il ne doit être remplacé que par un adaptateur d'origine.
- ▶ Évitez le contact de l'adaptateur et du support de charge avec de l'eau. Lorsque vous mettez l'appareil sur le support de charge, assurez-vous d'avoir les mains sèches et que le MOI ne soit pas humide.

■ Charge

- ▶ Rechargez l'appareil pendant au moins 16 heures pour une autonomie de 20 minutes.
- ▶ Mettez l'appareil sur le support de charge et enfoncez la fiche dans le support (fig. 1).
- ▶ Vérifiez si le témoin de l'adaptateur est allumé (fig. 2).

■ Suggestions

- ▶ Le support de charge peut être fixé au mur (fig. 3).
- ▶ Utilisez le support de rangement pour accrocher le MOI sous la douche (fig. 4).
- ▶ Rasez-vous en déplaçant le MOI dans le sens inverse de la pousse des poils.
- ▶ Nettoyez le MOI sous l'eau (fig. 5).

■ Entretien et accessoires

Mettez une goutte d'huile pour machine à coudre sur la tête de rasage deux fois par an. Remplacez la grille (HP6150) et les couteaux (HP2907) tous les deux ans. Remplacez immédiatement les grilles endommagées.

■ Environnement

Les accumulateurs rechargeables incorporés contiennent des substances qui peuvent polluer l'environnement.

Lorsque vous vous séparerez de votre appareil en fin de vie, retirez les accumulateurs. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics. Vous pouvez également porter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips. Les accumulateurs y seront traités dans le respect de l'environnement.

- 1 Enlevez l'appareil du support de charge et laissez-le fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur.
- 2 Détachez le panneau frontal du corps de l'appareil à l'aide d'un tournevis. Otez le bouton et le matériel autour (fig. 6).
- 3 Otez les connexions pour pouvoir retirer les accumulateurs (fig. 7).

■ Garantie et service

Pour plus d'informations, visitez notre site Internet : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introdução

Bem vinda a um novo mundo: o mundo MOI! Um mundo que lhe oferece um barbear seguro, delicado, rápido e suave ... para todas as partes do seu corpo. Com esta nova depiladora eléctrica recarregável poderá disfrutar da experiência MOI sempre que quiser, seco ou molhado!

Importante

Leia este folheto de instruções e guarde-o para uma eventual consulta futura.

- ▶ Verifique sempre se a voltagem indicada no adaptador corresponde à voltagem local.
- ▶ Use somente o adaptador que é fornecido com a MOI para carregar o aparelho.
- ▶ Se o adaptador se estragar, deverá sempre ser substituído por uma peça de origem para evitar situações perigosas para o utilizador.
- ▶ Mantenha o adaptador e o suporte de carga afastados da água. Certifique-se que as suas mãos e a MOI estão secas quando colocar a máquina sobre o suporte de carga.

Carga

- ▶ Carregue a máquina durante 16 horas para obter uma autonomia de funcionamento sem fio de até 20 minutos.
- ▶ Coloque a máquina sobre o suporte de carga e introduza a ficha no suporte (fig. 1).
- ▶ Verifique se a luz do adaptador está acesa (fig. 2).

Sugestões

- ▶ O suporte de carga pode ser montado na parede (fig. 3).
- ▶ Utilize o suporte de arrumação para pendurar a MOI no gancho do chuveiro (fig. 4).
- ▶ Faça a depilação movimentando a MOI na direcção oposta ao crescimento dos pêlos.
- ▶ Lave a MOI à torneira (fig. 5).

Manutenção e substituição

Duas vezes por ano, deite uma gota de óleo para máquinas de costura sobre a cabeça da máquina. Substitua a lâmina (tipo HP6150) e a guarda (HP2907) de dois em dois anos. Se a lâmina se estragar, deve ser substituída de imediato.

Protecção do meio ambiente

A bateria recarregável incorporada contém substâncias susceptíveis de poluírem o ambiente.

Quando se desfizer da máquina, retire a bateria. Não deite a bateria fora juntamente com o seu lixo doméstico normal. Coloque-a no contentor próprio para esse tipo de lixos (ecoponto). Se quiser, também poderá levar a máquina a um concessionário Philips autorizado onde se encarregarão de remover a bateria e de a deitarem fora respeitando as normas ambientais.

- 1 Retire a máquina para fora do suporte de carga e deixe o motor trabalhar até que a bateria fique completamente vazia.
- 2 Com o auxílio de uma chave de parafusos, separe o painel frontal da MOI do resto da máquina. Retire o botão e o material envolvente (fig. 6).
- 3 Remova a parte electrónica e a bateria para fora da máquina e depois separe a bateria do resto (fig. 7).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o site da Philips em www.philips.pt ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu País (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu País, dirija-se a um Agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

■ Introducción

Bienvenida a un mundo nuevo: ¡el mundo de MOI!, la depiladora que le ofrece una depilación de corte segura, agradable, rápida y suave, tanto en húmedo como en seco, para cualquier zona de su cuerpo. Con esta nueva depiladora eléctrica recargable podrá disfrutar de una experiencia MOI donde quiera.

■ Importante

Lea atentamente estas instrucciones y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- Compruebe si el voltaje indicado en la clavija adaptadora se corresponde con el voltaje de su hogar.
- Para cargar el aparato, utilice sólo el adaptador que se suministra con MOI.
- Si el adaptador estuviera dañado, sustitúyalo siempre por otro del modelo original para evitar situaciones de peligro.
- Mantenga el adaptador y el soporte de carga alejados del agua. Antes de colocar el aparato en el soporte de carga, asegúrese de que sus manos y MOI están secos.

■ Carga

- Cargue el aparato durante 16 horas para conseguir un tiempo de depilado de 20 minutos.
- Coloque el aparato en el soporte de carga e inserte el cable del aparato en el soporte (fig. 1).
- Compruebe que el piloto del adaptador está iluminado (fig. 2).

■ Consejos

- Puede colgar el soporte de carga en la pared (fig. 3).
- Utilice el soporte para colgar MOI en la ducha (fig. 4).
- Depílese moviendo MOI en dirección contraria a la de crecimiento del vello.
- Enjuague MOI bajo el grifo (fig. 5).

■ Mantenimiento y sustitución

Eche una gota de aceite para máquina de coser en el cabezal de corte dos veces al año. Sustituya la cuchilla (modelo HP6150) y la unidad de corte (modelo HP2907) cada dos años. Sustituya inmediatamente una cuchilla dañada.

■ Medio ambiente

La batería recargable incorporada contiene sustancias que pueden contaminar el medio ambiente.

Quite la batería cuando vaya a deshacerse del aparato. No tire la batería junto con la basura normal del hogar. Llévela a un lugar de recogida oficial. También puede llevar el aparato a un centro de servicio de Philips, donde extraerán la batería y se desharán de ella sin dañar el medio ambiente.

- 1 Saque el aparato del soporte de carga y deje que el motor funcione hasta que la batería esté completamente descargada.
- 2 Separe el panel frontal de MOI del resto del aparato con ayuda de un destornillador. Quite el botón y el material de tacto suave que lo rodea (fig. 6).
- 3 Quite la parte electrónica y la batería del aparato, y después separe la batería del resto (fig. 7).

■ Garantía y servicio

Si necesita información, o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

■ Pendahuluan

Selamat datang ke alam baru: alam MOI! Ia menawarkan anda cukuran yang selamat, lembut, pantas dan licin... bagi setiap bahagian tubuh anda. Dengan pencukur elektrik boleh cas semula yang baru ini, anda dapat menikmati pengalaman MOI di mana jua sesuka hati anda, basah ataupun kering!

■ Penting

Baca risalah maklumat ini dan simpankan supaya anda dapat membuat rujukan pada masa depan.

- ❑ Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada penyesuai sepadan dengan voltan sesalur tempatan.
- ❑ Gunakan hanya penyesuai yang dibekalkan dengan MOI untuk mengecas perkakas.
- ❑ Jika penyesuai rosak, gantikan hanya dengan jenis asal untuk mengelakkan bahaya.
- ❑ Simpan penyesuai dan dirian pengecas jauh daripada air. Pastikan tangan anda dan MOI kering apabila anda meletakkan perkakas di atas dirian pengecas.

■ Mengecas

- ❑ Caskan perkakas selama 16 jam supaya dapat mencukur selama sehingga 20 minit.
- ❑ Letakkan perkakas di atas dirian pengecas dan sambungkan plag perkakas dengan dirian (rajah 1).
- ❑ Periksa sama ada lampu penyesuai menyala (rajah 2).

■ Petua

- ❑ Dirian pengecas boleh dipasangkan pada dinding (rajah 3).
- ❑ Gunakan pendakap penyimpanan untuk menggantung MOI pada cangkuk di dalam bilik mandi (rajah 4).
- ❑ Cukur dengan menggerakkan MOI melawan arah pertumbuhan rambut.
- ❑ Bersihkan MOI di bawah air paip (rajah 5).

■ Penjagaan dan penggantian

Letakkan setitis minyak mesin jahit pada kepala cukur dua kali setahun. Gantikan kerajang cukur (HP6150) dan blok potong (HP2907) setiap dua tahun. Gantikan kerajang yang rosak sekali.

■ Alam sekitar

Bateri boleh cas semula binaan dalam mengandungi bahan yang mungkin mencemarkan alam sekitar.

Keluarkan bateri apabila anda membuang perkakas. Jangan buang bateri bersama-sama buangan biasa rumah, sebaliknya serahkan di pusat kutipan rasmi. Anda boleh juga membawa perkasa ke pusat servis Philips, dan mereka akan mengeluarkan bateri untuk anda dan akan melupuskannya dengan cara yang selamat terhadap alam sekitar.

- 1 Keluarkan perkakas dari dirian pengecas dan biarkan motor berjalan sehingga bateri kehabisan kuasa sepenuhnya.
- 2 Umpilkan panel depan MOI sehingga tanggal dari perkakas dengan menggunakan pemutar skru. Keluarkan butang dan bahan lembut di sekelilingnya (rajah 6).
- 3 Angkatkan bahagian elektronik dan bateri keluar dari perkakas kemudian pisahkan bateri daripada bahagian lain (rajah 7).

■ Jaminan & servis

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau Jabatan Servis Syarikat Perkakas Domestik dan Penjagaan Diri Philips.

■ Pendahuluan

Selamat datang di dunia baru: Dunianya MOI! mencukur dengan perangkat yang aman dipakai, lembut, cepat serta halus...untuk semua bagian tubuh. Pencukur elektrik yang baterainya dapat diisi ulang memberikan Anda kenyamanan dalam menggunakan MOI dimanapun Anda mau, dalam keadaan basah maupun kering!

■ Penting

Bacalah petunjuk ini dan simpan untuk rujukan Anda di kemudian hari.

- ▶ Periksa apakah tegangan listrik yang ditunjukkan pada alat sesuai dengan tegangan listrik di tempat Anda.
- ▶ Gunakan hanya adaptor yang disertakan dengan MOI untuk mengisi ulang baterai alat.
- ▶ Jika adaptor rusak, harus selalu diganti dengan tipe yang asli agar terhindar dari bahaya.
- ▶ Jaga agar adaptor dan dudukan pengisi baterai tidak terkena air. Pastikan tangan Anda dan MOI dalam keadaan kering ketika Anda memasang alat pada dudukan pengisi baterai.

■ Mengisi Baterai

- ▶ Isi baterai alat selama 16 jam agar bisa dipakai mencukur sampai 20 menit.
- ▶ Taruh alat pada dudukan baterai lalu masukkan steker alat ke dudukan (gbr. 1).
- ▶ Periksa apakah lampu adaptor menyala (gbr. 2).

■ Tips

- ▶ Dudukan baterai bisa ditempel di dinding (gbr. 3).
- ▶ Gunakan gantungan alat untuk menggantung MOI pada kapstok di kamar mandi (gbr. 4).
- ▶ Lakukan pencukuran dengan menggerakkan MOI berlawanan arah dengan arah tumbuhnya bulu.
- ▶ Bersihkan MOI di bawah keran air (gbr. 5).

■ Pemeliharaan dan penggantian

Teteskan minyak mesin jahit pada kepala pencukur setahun dua kali. Ganti foil pencukur (HP6150) dan blok pisau (HP2907) setiap dua tahun. Bila foil rusak, ganti segera.

■ Lingkungan

Baterai built-in yang bisa diisi ulang mengandung bahan-bahan yang dapat mencemari lingkungan.

Keluarkan baterai saat Anda membuang alat. Jangan membuang baterai bersama dengan sampah rumah biasa, tapi serahkan ke tempat pengumpulan resmi. Anda juga dapat menyerahkan baterai ke Pusat Layanan Philips yang akan membuangnya dengan cara yang aman lingkungan.

- 1 Cabut alat dari dudukan baterai kemudian nyalakan terus sampai baterai benar-benar habis.
- 2 Lepaskan panel depan MOI dari alat dengan menggunakan obeng. Lepaskan tombol serta bagian halus di sekitarnya (gbr. 6).
- 3 Keluarkan bagian elektronik dan baterai dari alat kemudian pisahkan baterai dari bagian lain (gbr. 7).

■ Jaminan & Servis

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, silahkan kunjungi situs Web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (lihat nomor teleponnya dalam kartu garansi) Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, datanglah ke dealer Philips di tempat Anda atau hubungi Bagian Servis dari Peralatan Rumah Tangga dan Perawatan Pribadi Philips.

■ Giới thiệu

Hoan nghênh bạn đến với một thế giới mới: thế giới sản phẩm MOI! Nó giúp bạn có thể cạo an toàn, nhẹ nhàng, nhanh chóng, nhẵn mịn và cạo được... mọi nơi trên cơ thể bạn. Với máy cạo điện mới dùng pin sạc này, bạn có thể thưởng thức cảm giác MOI đặc biệt dù bạn đang ở đâu, ướt hay khô!

■ Lưu ý

Xin vui lòng đọc tờ hướng dẫn sử dụng này và cất giữ để bạn có thể tham khảo sau này.

- ▶ Kiểm tra xem điện áp ghi trên a-đáp-tơ có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng.
- ▶ Chỉ sử dụng a-đáp-tơ được cấp kèm theo máy MOI để sạc pin cho máy.
- ▶ Nếu bộ phận tiếp điện bị hư, bạn nên thay bộ phận tiếp điện cùng loại và đúng tiêu chuẩn như loại của máy để tránh nguy hiểm.
- ▶ Để a-đáp-tơ và đế sạc tránh xa nước. Đảm bảo rằng tay bạn và máy MOI đều khô khi bạn đặt máy vào đế sạc.

■ Sạc pin

- ▶ Sạc pin cho máy trong 16 giờ để có thể cạo trong thời gian 20 phút.
- ▶ Đặt máy vào đế sạc và ấn đầu cắm vào đế sạc (hình 1).
- ▶ Kiểm tra xem đèn báo của a-đáp-tơ có bật sáng không (hình 2).

■ Mẹo sử dụng

- ▶ Đế sạc có thể gắn vào tường được (hình 3).
- ▶ Sử dụng giá treo bảo quản để treo máy MOI lên một cái móc trong buồng tắm hoa sen (hình 4).
- ▶ Cạo bằng cách di chuyển máy MOI ngược chiều chân lông.
- ▶ Rửa sạch máy MOI dưới vòi nước (hình 5).

■ Bảo trì và thay thế

Cho một giọt dầu máy may lên các đầu cạo hai lần mỗi năm. Thay lưới bảo vệ (kiểu máy HP6150) và lưới cắt (kiểu máy HP2907) mỗi hai năm. Thay thế ngay lưới bảo vệ bị hỏng.

■ Môi trường

Pin có thể sạc lại lắp sẵn trong máy có chứa các chất có thể làm ô nhiễm môi trường.

Tháo pin ra khỏi máy khi bạn vứt bỏ máy. Không bỏ pin chung với rác sinh hoạt thông thường, mà nên giao cho một điểm thu gom chính thức. Bạn cũng có thể mang máy đến một trung tâm dịch vụ của Philips, nơi sẽ giúp bạn tháo pin ra và xử lý chúng một cách an toàn về mặt môi trường.

- 1 Lấy máy ra khỏi đế sạc và cho mô-tơ chạy đến khi pin hết hoàn toàn.
- 2 Cạy panô mặt trước của máy MOI ra khỏi phần còn lại của máy bằng một tua vít. Tháo nút bấm và phân vật liệu mềm xung quanh ra khỏi máy (hình 6).
- 3 Nhấc bộ phận điện tử và pin ra khỏi máy và rời tách pin ra khỏi phần còn lại (hình 7).

■ Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trực tiếp, vui lòng vào trang Web của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trên tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào tại nước bạn, xin liên hệ đại lý Philips ở địa phương bạn hoặc Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

คำแนะนำ

เปิดโลกทัศน์ใหม่ด้วยเครื่องกำจัดขน MOI พลอดภัย อ่อนโยน รวดเร็วและสบายผิวทุกครั้งที่ใช้ สามารถใช้กำจัดขนได้ทั้งเรือนร่าง เครื่องกำจัดขนไฟฟ้าใหม่ ชาร์จไฟได้บ่อยครั้งตามต้องการ สามารถใช้ได้ทั้งแบบเปียกและแบบแห้ง

ข้อควรจำ

ควรอ่านคำแนะนำการใช้งานนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งานอุปกรณ์และเก็บคู่มือไว้ใช้อย่างยิ่งในภายหลัง

- ควรตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าภายในสามารถต่อเข้ากับอะแดปเตอร์ได้หรือไม่
- ใช้อะแดปเตอร์ในการชาร์จไฟเครื่องกำจัดขน MOI เท่านั้น
- ในการเชื่อมต่ออะแดปเตอร์เกิดชำรุด ต้องดำเนินการเปลี่ยนอะแดปเตอร์ชนิดเดียวกันเสมอ เพื่อป้องกันการเกิดอันตราย
- ควรเก็บอะแดปเตอร์และแท่นสำหรับชาร์จไฟให้ห่างจากน้ำ ควรเชื่อมต่อให้แห้งทุกครั้งก่อนนำเครื่องกำจัดขน MOI วางลงบนแท่นชาร์จ

การชาร์จไฟแบตเตอรี่

- ชาร์จไฟเครื่องกำจัดขน 16 ชั่วโมง สามารถใช้ได้นาน 20 นาที
- วางเครื่องกำจัดขนลงบนแท่นชาร์จ จากนั้นเสียบปลั๊กเครื่องกำจัดขนเข้ากับแท่นชาร์จ (ดูภาพ 1).
- ตรวจสอบว่าสัญญาณไฟของอะแดปเตอร์สว่างหรือไม่ (ดูภาพ 2).

เคล็ดลับ

- ติดแท่นชาร์จเข้ากับผนัง (ดูภาพ 3).
- ใช้ที่เก็บสายไฟแขวนเครื่องกำจัดขน MOI เกี่ยวกับฝักบัว (ดูภาพ 4).
- กำจัดขนได้โดยเลื่อนเครื่องกำจัดขน MOI ไปในทิศทางตรงกันข้ามกับแนวเส้นขน
- ทำความสะอาดเครื่องกำจัดขน MOI ด้วยน้ำประปา (ดูภาพ 5).

การบำรุงรักษาและการเปลี่ยนชิ้นส่วน

หยดน้ำมันเครื่องลงบนหัวโกน 2 ครั้งต่อปี สามารถเปลี่ยนหัวโกนแบบฟอยด์ (รุ่น HP6150) และ cutter block (รุ่น HP2907) ทุกๆ 2 ปี เปลี่ยนแผ่นฟอยด์ทุกครั้งเมื่อเกิดการชำรุด

สภาวะสิ่งแวดล้อม

ภายในแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จใหม่ได้ไม่มีสารที่ก่อให้เกิดมลภาวะเป็นพิษต่อสิ่งแวดล้อมได้

ถอดแบตเตอรี่เมื่อคุณเลิกใช้เครื่องกำจัดขน ไม่ควรทิ้งแบตเตอรี่ลงในถังขยะ แต่ควรทิ้งในที่สำหรับทิ้งเฉพาะเท่านั้น หรือนำตัวเครื่องมาที่ศูนย์บริการของฟิลิปส์ ซึ่งคอยบริการถอดและทิ้งแบตเตอรี่ให้คุณโดยไม่ทำลายสิ่งแวดล้อม

- นำเครื่องกำจัดขนออกจากแท่นชาร์จ และปล่อยให้มอเตอร์ทำงานจนแบตเตอรี่หมด
- ใช้สกรูไขแฉงควบคุมเครื่องกำจัดขน MOI ซึ่งอยู่ด้านหน้าของเครื่องออกจากนั้นถอดปุ่มและอุปกรณ์ชิ้นส่วนอื่นๆออก (ดูภาพ 6).
- ถอดอุปกรณ์ชิ้นส่วนที่เป็นตัวนำไฟฟ้าและแบตเตอรี่ออกจากเครื่องกำจัดขน จากนั้นตัดแยกแบตเตอรี่ออก (ดูภาพ 7).

การรับประกันและบริการ

หากต้องการข้อมูลหรือหากมีปัญหาใดๆ โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ที่อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากไม่มีศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณโปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ฟิลิปส์หรือติดต่อแผนกบริการของกิจการเครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือนของฟิลิปส์ BV

■ 产品简介

欢迎来到新世界：MOI 的世界！您将享有安全、柔和、快速和流畅的剃须...在身体的每一部分。这种新型可充电剃须刀让您在任何情况下享用 MOI，干燥和潮湿的环境都能用！

■ 注意事项

请阅读本使用说明书，同时妥善保管以备将来参考。

- 必须确认电源适配器上所标注的电压与当地的电压相符。
- 只能使用 MOI 所附带的电源适配器给产品充电。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由制造厂或其维修部或类似的专职人员来更换。
- 电源适配器应远离水。当您产品放在充电座上时，确保您的手和 MOI 的干燥。

■ 充电

- 产品充电 16 小时，最多可剃须达 20 分钟之久。
- 将产品放在充电座上，并将产品插头插入插座 (图 1)。
- 检查适配器灯是否亮起 (图 2)。

■ 提示

- 充电座可固定在墙上 (图 3)。
- 可使用存放架将 MOI 挂在浴室的挂钩上。(图 4)。
- 剃须时应逆着毛发生长的方向推动 MOI。
- 可在自来水龙头下冲洗 MOI (图 5)。

■ 维护和更换

每年两次，将一滴缝纫机油滴在剃须刀头上。每两年更换剃须刀刃 (HP6150) 和刀头组件 (HP2907 型)。刀刃如有损坏，应立即更换。

■ 环保

内装的充电电池含有可能污染环境的物质。

丢弃产品时应拆下电池。不要将电池与家庭垃圾混在一起，而只能将其送到官方指定的收集中心。也可将产品送到飞利浦服务中心，服务中心能为您拆下电池并以有利于环保的方法处理。

- 1** 将产品从充电座上取下，然后让电动机运转，直到电池完全耗尽为止。
- 2** 用螺丝刀插入 MOI 的前面板，将前面板从产品上撬开。拆下按钮和周围的软材料 (图 6)。
- 3** 将电气部件和电池撬出产品，然后将电池与其他部分分开 (图 7)。

■ 保修与服务

如果您需要信息或有任何问题，请浏览飞利浦网页，地址为 www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从保修卡中找到电话号码）。如果您所在地没有顾客服务中心，您可以与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的客户服务部联系。

前言

歡迎進入一個全新的境界：MOI 的世界！它可以為您身體的每一部份提供安全、溫柔、迅速、滑順的除毛享受。使用這個新的充電式得體刀，您可以在任何您喜歡的地方享受 MOI 的除毛體驗，不論是乾濕環境中！

重要事項

請詳細閱讀並請妥善保留本說明書以供您未來參考。

- ▶ 請檢查變壓器上的電壓標示是否與您當地的電源電壓相符。
- ▶ 只能使用隨 MOI 所附的變壓器來為您的得體刀充電。
- ▶ 如果電源轉換器損壞，請務必使用原來的款式更換以避免發生危險。
- ▶ 變壓器及充電座應收存在遠離水份的地方。在將得體刀插入充電座時，請確定您的手及 MOI 應保持乾燥。

充電

- ▶ 得體刀連續充電 16 小時可供連續使用達 20 分鐘。
- ▶ 將得體刀置入充電座中並將插頭插入充電座插孔中(圖 1)。
- ▶ 檢查變壓器的指示燈是否點亮(圖 2)。

提示

- ▶ 充電座可以固定在牆壁上(圖 3)。
- ▶ 請使用收納架將 MOI 掛在浴室的掛鉤上(圖 4)。
- ▶ 請將 MOI 逆著毛髮生長的方向移動進行除毛。
- ▶ 請在水龍頭下清洗 MOI(圖 5)。

保養與更換

請每年兩次以一滴縫紉機油潤滑除毛刀頭。請每兩年更換一次刀網(HP6150)及刀片組(HP2907)。刀網損壞時請立即更換。

環境保護

內建的充電電池含有可能會污染環境的物質。

在丟棄電鬚刀時，請將電池拆下。廢棄電池請不要與一般家庭廢棄物一起丟棄，應將它帶到正式的回收點進行回收。您也可以將電池交由飛利浦的服務中心進行回收，他們將以對環境無害的方法進行處置。

- 1 請將得體刀從充電座取出並讓馬達持續轉動直到電池電量完全耗盡。
- 2 用螺絲起子將 MOI 正面面板從機體撬開。拆下按鈕及包覆的柔軟材料(圖 6)。
- 3 將電子零件及電池從機體中拆下然後將電池與其他零件分離(圖 7)。

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心(您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽當地飛利浦經銷商或與飛利浦小家電服務部門連絡。

■ 제품소개

새로운 MOI의 세상에 오신걸 환영합니다!
본 제품으로 신체의 모든 부위를 안전하고,
부드럽게, 빠르고 매끄럽게 면도하실 수
있습니다. 이 새로운 충전식 전기 면도기로 건
식 또는 습식으로 어디서든지 MOI를 경험
하실 수 있습니다.

■ 중요사항

본 사용설명서를 읽고 나중에 참조할 수 있
도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 충전기에 표시된 전압과 해당 지역의 전
압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 제품 충전시 MOI와 함께 제공된 충전기
만 사용하십시오.
- ▶ 충전기가 손상되었을 경우에는, 위험을
방지하기 위하여 반드시 필립스 지정 서
비스센터에서 정품으로 교체하십시오.
- ▶ 충전기와 충전대를 물 가까이 하지 마십
시오. 제품을 충전대에 놓을 때 손과
MOI가 완전히 건조한 상태인지 확인하십
시오.

■ 충전

- ▶ 16시간동안 충전을 하시면 약 20분동안
면도하실 수 있습니다.
- ▶ 제품을 충전대에 올려놓은 후 충전대에
제품 플러그를 연결하십시오 (그림 1).
- ▶ 충전기의 충전표시등이 켜지는지 확인하
십시오 (그림 2).

■ 참고

- ▶ 충전대는 벽에 걸 수도 있습니다 (그림 3).
- ▶ 샤워실의 걸고리에 MOI를 걸어둘 경우,
보관용 받침대를 이용하십시오 (그림 4).
- ▶ 체모가 자라는 반대 방향으로 MOI를 움
직이며 면도하십시오.
- ▶ 흐르는 수돗물로 MOI를 세척하십시오
(그림 5).

■ 제품의 유지 및 교체

일년에 2차례 면도헤드에 재봉틀용 기름을
한방울 떨어뜨리십시오. 면도망 (HP6150)
과 커터 블럭 (HP2907)을 2년마다 교체하
십시오. 손상된 면도망은 즉시 교체하십시오.

■ 환경 보호

내장된 충전식 배터리는 환경을 해칠 수 있
는 요소를 함유하고 있습니다.

제품을 폐기할 때에는 배터리를 분리하십시오.
분리한 배터리는 일반 가정용 쓰레기와
함께 버리지 말고, 공인된 센터에 전달하거
나 지정된 장소에 버리십시오. 필립스전자
서비스 지정점에 제품을 가지고 오셔도 됩니
다. 이곳에서 배터리를 분리한 후 환경을 해
치지 않는 방법으로 처리할 것입니다.

- 1** 충전대에서 제품을 분리한후 배터리가 완
전 방전될 때까지 제품을 작동시키십시
오.
- 2** 스크류 드라이버를 이용해 제품에서 MOI
의 앞판넬을 꺼내십시오. 버튼과 그 주위
를 둘러싸고 있는 부드러운 물질을 분리
하십시오 (그림 6).
- 3** 제품에서 전자 부품과 배터리를 꺼낸후
배터리를 다른 부품들과 분리하십시오
(그림 7).

■ 품질보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의
문제가 있을 경우에는 필립스 전자 홈페이지
(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필
립스 고객센터로 문의하십시오. 전국 서비
스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오.
* (주) 필립스 전자: (02)709-1200 * 고객
상담실: (080)600-6600 (수신자부담) *
참고 : 제조번호 부여기준: 필립스전자 제품
의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다.
앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지
뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주
는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합
니다. (예: 0512 -> 2005년 12번째 주에
생산. 0504 -> 2005년 4번째 주에 생산)

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의
제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다.
앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머
지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니
다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으
로 구분합니다.
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

العربية

المقدمة

أهلاً بك في عالم جديد: عالم موا الذي يقد لك حلقة آمنة ولطيفة وسريعة وناعمة ... لكل منطقة في جسمك، بفضل آلة الحلاقة هذه القابلة للشحن الكهربائي يمكنك الاستمتاع بتجربة موا أينما كنت وبحلاقة رطبة أو جافة.

مهم جداً

اقرأ أي نشرة إرشادات الاستعمال هذه واحتفظي بها كمرجع استشارة لك في المستقبل.

- تأكدي بأن يكون التيار الكهربائي الفولتي المشار إليه على المحول الكهربائي مطابق للتيار الكهربائي المباشر في بلدك.
- استخدم فقط المحول الكهربائي المزود مع آلة موا لشحن الجهاز.
- إذا تلف المحول الكهربائي، يجب استبداله دوماً بقطع أصلية لتجنب حدوث حوادث فادحة.
- أبقى المحول الكهربائي وقاعدة الشحن بعيداً عن الماء. تأكدي بأن تكون يديك وآلة موا جافتين عند وضع الجهاز في قاعدة الشحن.

الشحن

- قومي بشحن الجهاز لمدة ١٦ ساعة لامكانية الحلاقة لمدة ٢٠ دقيقة.
- ضعي الجهاز في قاعدة الشحن وأدخلي مقبس الجهاز في القاعدة (رسم ١).
- تأكدي بأن يكون ضوء المحول الكهربائي مشغلاً (رسم ٢).

نصائح

- يمكن توصيل قاعدة الشحن إلى الحائط (رسم ٣).
- استخدم إطار التخزين لتعليق آلة موا على حلقة داخل الدش (رسم ٤).
- قومي بعملية الحلاقة من خلال تحريك آلة موا بعكس اتجاه نمو الشعر.
- قومي بتنظيف آلة موا تحت ماء الصنبور الجاري (رسم ٥).

الصيانة والاستبدال

ضعي قطرة زيت خياطة على رأس الحلاقة مرتين في السنة. استبدلي الرقاقة المعدنية للحلاقة (طراز HP6150) والجزء القاطع (HP2907) كل سنتين. استبدلي الرقاقة المعدنية التالفة مباشرة.

البيئة

إن البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن الكهربائي تحتوي على مواد يمكن أن تلوث البيئة.

انزعي البطارية عند التخلص من الجهاز. لا ترمي البطارية في النفايات المنزلية العادية، بل قومي بتسليمها إلى نقطة تسليم رسمية. يمكنك أيضاً تسليم الجهاز إلى مركز خدمة فيليبس والذين

سوف ينزعون البطارية من جهازك ومن ثم يتخلصون منها بطريقة بيئية آمنة.

١ ارفعي الجهاز من قاعدة الشحن ودعي المحرك يعمل إلى أن تفرغ البطارية بالكامل.

٢ افصلي اللوحة الأمامية لجهاز موا عن باقي الجهاز بواسطة مفك براغي (رسم ٦).

٣ ارفعي الجزء الإلكتروني والبطارية من الجهاز ثم افصلي البطارية عن الباقي (رسم ٧).

الضمان والخدمة

إذا احتجت لأية معلومات أو كانت لديك مشكلة، الرجاء زيارة عنوان الانترنت الخاص بشركة فيليبس www.philips.com أو اتصل بمركز فيليبس لخدمة العملاء في بلدك (سوف تجد رقم الهاتف مدون في نشرة الضمان العالمي). إذا لم يتواجد مركز لخدمة العملاء في بلدك، الرجاء مراجعة وكيل فيليبس أو اتصل بمركز الخدمة التابع لشركة فيليبس للأدوات المنزلية والعناية الشخصية.

فارسى

مقدمه

به دنيای جديد خوش آمدید: دنيای موای! این دستگاه اصلاحي مطمئن، نرم، سریع و روان را برای تمامی اعضای بدن شما ارائه می کند. بوسیله این دستگاه اصلاح قابل شارژ برقی می توانید از تجربه موای در هر جا که مایلید استفاده کنید، خیس یا خشک!

مهم

دفعترچه دستورالعمل را مطالعه کنید و آن را در محلی برای مراجعه بعدی نگهداری کنید.

- بررسی کنید که ولتاژ مشخص شده روی آداپتور با ولتاژ برقی محل مطابقت داشته باشد.
- فقط از آداپتوری که با دستگاه موای برای شارژ دستگاه ارائه شده است استفاده کنید.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، برای اجتناب از خطر همیشۀ آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- آداپتور و پایه شارژ را از آب دور نگاه دارید.
- مطمئن شوید که در زمانی که دستگاه را در پایه شارژ قرار می دهید، دستان و دستگاه موای خشک باشند.

شارژ کردن

- دستگاه را برای ۱۶ ساعت شارژ کنید تا بتوانید برای ۲۰ دقیقه با آن اصلاح کنید.
- دستگاه را در پایه شارژ قرار دهید و دوشاخه دستگاه را به پایه وصل کنید (شکل ۱).
- از روشن بودن چراغ آداپتور اطمینان حاصل کنید (شکل ۲).

نکات

- پایه شارژ را می توان روی دیوار نصب کرد (شکل ۳).
- از پایه ذخیره برای آویزان کردن موای به قلاب در حمام استفاده کنید (شکل ۴).
- با حرکت دادن موای در خلاف جهت رویش مو عمل اصلاح را انجام دهید. هر گونه موی باقیمانده را با حرکت دادن موای در جهات مختلف از بین ببرید.
- موای را زیر شیر آب تمیز کنید (شکل ۵).
- از جعبه دستگاه به عنوان جعبه سفری استفاده کنید (شکل ۶).

نگهداری و تعویض

سالی دو بار روی سری اصلاح یک قطره روغن چرخ خیاطی بچکانید. توری اصلاح (نوع HP6150) و قسمت پرندۀ (HP2097) را هر دو سال یکبار تعویض کنید. توری صدمه دیده را بلافاصله تعویض کنید.

محیط زیست

باتریها داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند محیط زیست را آلوده کند.

وقتی که دستگاه را دور می اندازید باتریها را خارج کنید. باتری را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. همچنین می توانید دستگاه را به یک مرکز خدمات فیلیپس ببرید که در آنجا باتریها را جدا کرده و آنها را در محلی که برای محیط زیست مضر نباشد دور خواهند ریخت.

- ۱ دستگاه را از پایه شارژ خارج کنید و بگذارید تا موتور آنقدر کار کند که باتری کاملاً تخلیه شود.
- ۲ پائل جلوی موای را با استفاده از یک پیچ گوشتی از بقیه دستگاه جدا کنید. دکمه و مواد نرم دور آن را جدا کنید (شکل ۷).
- ۳ قسمت الکترونیکی و باتری را از روی دستگاه بلند کنید و سپس باتری را جدا کنید (شکل ۸).

ضمانت و سرویس

اگر به اطلاعات نیاز دارید یا اگر به مشکلی برخورد کردید، لطفاً از سایت اینترنتی فیلیپس به آدرس www.philips.com بازدید کنید یا با مرکز حمایت مشتریان فیلیپس در کشور خود تماس بگیرید (این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی خواهید یافت). چنانچه مرکز خدمات مشتری در کشور شما موجود نمی باشد، با فروشنده محلی محصولات فیلیپس تماس گرفته یا با اداره خدمات لوازم خانگی فیلیپس و حمایت شخصی بی وی تماس بگیرید.